

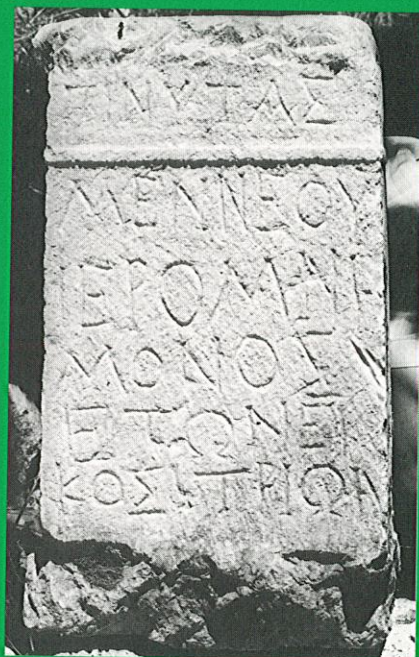
**Etudes anciennes 17**

sous la direction de Claude Brixhe

# La koiné grecque antique

III

*Les contacts*



La koiné grecque antique constitue l'un des axes de recherche de l'équipe « Diversité Géographique et Sociolinguistique » de l'Université de Nancy 2 (EA 1132 – G.D.R. 1038 « Linguistique du Grec Ancien », C.N.R.S.).

Cette équipe avait organisé sur ce thème une première (1992), puis une seconde table ronde (1994) : les résultats en ont été publiés dans *La koiné grecque antique I : Une langue introuvable ?* et *La koiné grecque antique II : La concurrence*, Cl. Brixhe édit., Nancy (P.U.N., puis A.D.R.A.) 1993 et 1996.

Le présent volume correspond aux *Actes* d'une troisième table ronde (novembre 1996) sur le même sujet, mais il privilégie les conséquences de la rencontre de la koiné ionienne-attique avec diverses langues non grecques : – avec le moyen-indien dans les édits grecs d'Ashoka (A. Christol) ; – avec les langues sémitiques, de la Septante au Nouveau Testament (M. Janse) ; – avec l'égyptien dans quelques questions oraculaires de l'Égypte romaine (G. Husson) ; – avec les langues non grecques de la Méditerranée occidentale (J. de Hoz) ; – avec le latin (M.-L. Freyburger-Galland et Fr. Biville). Élargissant le débat, l'un des intervenants (A. López-Eire) montre comment la grammaire scolaire de la koiné a façonné celle du latin et, à travers celle-ci, a influencé les langues actuellement parlées en Europe.